

EVIDENCE

OTTAWA, Friday, November 13, 2020

The Standing Senate Committee on National Finance met this day by videoconference at 10 a.m. [ET] to examine the subject matter of Bill C-9, An Act to amend the Income Tax Act (Canada Emergency Rent Subsidy and Canada Emergency Wage Subsidy); and, in camera, for consideration of a draft agenda (future business).

Senator Percy Mockler (*Chair*) in the chair.

[*English*]

The Chair: Good morning, my name is Percy Mockler, a senator from New Brunswick and the chair of the committee.

I would like to introduce the members of the Finance Committee who are participating in this meeting: Senator Boehm, Senator Dagenais, Senator Deacon (Ontario), Senator Duncan, Senator Forest-Niesing, Senator Galvez, Senator Klyne, Senator Loffreda, Senator Marshall, Senator Richards, Senator Smith, and we also have Senator Pate participating.

[*Translation*]

Welcome, everyone, and welcome to all the Canadians watching us on the Internet as well.

[*English*]

Senators, this morning we continue our study of the subject matter of Bill C-9, An Act to amend the Income Tax Act (Canada Emergency Rent Subsidy and Canada Emergency Wage Subsidy), which was referred to the National Finance Committee on November 5, 2020, by the Senate of Canada.

[*Translation*]

For this group of witnesses, today we welcome representatives of the Canada Mortgage and Housing Corporation.

[*English*]

From the Canada Mortgage and House Corporation, we have Nadine Leblanc, Chief Risk Officer. She is accompanied by Paul Mason, Senior Vice-President, Client Operations; and Elizabeth Leblanc, Senior Manager, Operations.

From the Canada Revenue Agency we welcome Mr. Ted Gallivan, Assistant Commissioner, Compliance Programs Branch; Geoff Trueman, Assistant Commissioner, Legislative Policy and Regulatory Affairs Branch; and Randy Hewlett, Director General, Legislative Policy and Regulatory Affairs Branch.

TÉMOIGNAGES

OTTAWA, le vendredi 13 novembre 2020

Le Comité sénatorial permanent des finances nationales se réunit aujourd'hui à 10 heures (HE), par vidéoconférence, pour examiner la teneur du projet de loi C-9, Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu (Subvention d'urgence pour le loyer du Canada et Subvention salariale d'urgence du Canada), ainsi qu'à huis clos, pour étudier un projet d'ordre du jour (travaux futurs).

Le sénateur Percy Mockler (*président*) occupe le fauteuil.

[*Traduction*]

Le président : Bonjour. Mon nom est Percy Mockler, sénateur du Nouveau-Brunswick et président du comité.

J'aimerais présenter les membres du comité des finances qui participent à la réunion : le sénateur Boehm, le sénateur Dagenais, la sénatrice Deacon (Ontario), la sénatrice Duncan, la sénatrice Forest-Niesing, la sénatrice Galvez, le sénateur Klyne, le sénateur Loffreda, la sénatrice Marshall, le sénateur Richards et le sénateur Smith. La sénatrice Pate participe également à la réunion.

[*Français*]

Bienvenue à tous, ainsi qu'à tous les Canadiens qui nous regardent aussi sur le Web.

[*Traduction*]

Chers collègues, ce matin, nous poursuivons notre examen de la teneur du projet de loi C-9, Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu (Subvention d'urgence pour le loyer du Canada et Subvention salariale d'urgence du Canada), renvoyé par le Sénat au Comité national des finances le 5 novembre 2020.

[*Français*]

Pour ce groupe de témoins, nous accueillons aujourd'hui des représentants de la Société canadienne d'hypothèques et de logement.

[*Traduction*]

De la Société canadienne d'hypothèques et de logement, nous accueillons Nadine Leblanc, chef de la gestion des risques. Elle est accompagnée de Paul Mason, premier vice-président, Opérations clients, et d'Elizabeth Leblanc, gestionnaire principale, Opérations.

De l'Agence du revenu du Canada, nous accueillons M. Ted Gallivan, sous-commissaire, Direction générale des programmes d'observation; Geoff Trueman, sous-commissaire, Direction générale de la politique législative et des affaires réglementaires; et Randy Hewlett, directeur général, Direction générale de la politique législative et des affaires réglementaires.

Welcome to all of you. Thank you, witnesses, for accepting our invitation. I have been informed that Ms. Leblanc will make a statement, followed by comments from Mr. Gallivan.

[Translation]

Ms. Leblanc, the floor is now yours.

Nadine Leblanc, Chief Risk Officer, Canadian Mortgage and Housing Corporation: Good morning, and thank you, Mr. Chair.

[English]

I would like to begin by acknowledging that I am joining you today from the traditional, unceded territory of the Algonquin Anishinabeg people.

[Translation]

When the COVID-19 pandemic reached Canada, the federal government turned to the Canada Mortgage and Housing Corporation (CMHC) to deliver a number of measures to help stabilize our financial system and support the economic well-being of households and small businesses. I am pleased to say that we responded quickly and effectively in every instance.

[English]

One of those programs was the Canada Emergency Commercial Rent Assistance for small business, or CECRA. While the program was not housing related, we were pleased to make our real estate expertise available to help struggling entrepreneurs.

The rationale for CECRA was straightforward. The commercial real estate sector makes a substantial contribution to the Canadian economy and its workforce. Moreover, across the country, thousands of small businesses were forced to close or experienced significant declines in revenue due to COVID-19. CECRA was designed to help these impacted businesses cover the monthly rent cost and remain viable until the economy reopens.

To that end, CECRA, which was jointly delivered with provinces and territories, offered forgivable loans to qualifying commercial property owners. The loans covered 50% of monthly rent payments for eligible small business tenants during the period from April 1 to October 30.

If the qualifying property owner reduced their small business tenants' rent by at least 75 %, and both the tenant and the owner comply with other program requirements, the loan would be forgiven. Tenants were responsible for paying the remaining 25% of their monthly rents. Property owners were prohibited

Bienvenue à vous tous. Je remercie les témoins d'avoir accepté notre invitation. On m'a dit que Mme Leblanc va faire une déclaration liminaire, qui sera suivie par les observations de M. Gallivan.

[Français]

Sur ce, madame Leblanc, la parole est à vous.

Nadine Leblanc, chef de la gestion des risques, Société canadienne d'hypothèques et de logement : Bonjour et merci, monsieur le président.

[Traduction]

Je tiens d'abord à souligner que je me joins à vous aujourd'hui en provenance du territoire traditionnel non cédé de la nation algonquine Anishinabeg.

[Français]

Quand la pandémie de COVID-19 a atteint le Canada, le gouvernement fédéral s'est tourné vers la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) afin de mettre en œuvre plusieurs mesures pour stabiliser notre système financier et appuyer le bien-être économique des ménages et des petites entreprises. Je suis heureuse de dire que nous avons agi avec diligence et efficacité à chaque instant.

[Traduction]

L'un de ces programmes était l'Aide d'urgence du Canada pour le loyer commercial, ou l'AUCLC. Bien que cette aide ne fasse pas partie d'un programme de logement, nous avons été heureux de mettre notre expertise en immobilier au profit des entrepreneurs en difficulté.

La raison d'être de l'AUCLC était simple. Le secteur immobilier commercial contribue de manière importante à l'économie canadienne ainsi qu'à sa main-d'œuvre. De plus, partout au pays, des milliers de petites entreprises ont dû fermer leurs portes ou ont subi d'importantes baisses de revenus en raison de la COVID-19. L'AUCLC a été conçue pour aider les entreprises touchées à payer leurs loyers mensuels et à demeurer viables jusqu'à la reprise de l'économie.

À cette fin, l'AUCLC, administrée conjointement avec les provinces et territoires, a servi à accorder des prêts-subventions aux propriétaires d'immeubles commerciaux admissibles. Ces prêts ont servi à couvrir 50 % des paiements de loyers mensuels pour les petites entreprises locataires admissibles pendant la période du 1^{er} avril au 30 octobre.

Le prêt était susceptible de remise si le propriétaire admissible réduisait d'au moins 75 % le loyer qu'il exigeait d'une petite entreprise, entre autres conditions imposées à l'entreprise locataire et au propriétaire. Les locataires devaient payer les 25 % restants de leur loyer mensuel. Il était interdit au

from evicting tenants while a rent reduction agreement was in place.

To be eligible for rent relief, small business tenants had to be paying less than \$50,000 per month in gross rent in a given location and have annual revenues of less than \$20 million. Moreover, they must have experienced at least a 70% drop in pre-COVID-19 revenues, on average, for the period of April, May and June.

As CMHC did not have the capacity internally to deliver CECRA, we contracted with MCAP, a long-standing participant in our mortgage loan insurance and securitization programs, to subadminister the program. Committee members are no doubt aware that CECRA faced some early challenges due to a large number of applicants, the speed at which the program had to be implemented and the obstacles created by the pandemic. Working together, MCAP and CMHC made a number of improvements along the way to facilitate the application process and encourage the uptake.

For example, we allowed manual application submissions for landlords who did not have internet access. We also provided legal templates so that the property owners would not have to seek legal counsel. We offered additional tailored application support to small businesses in need and we initiated a program to specifically assist large property owners with multiple tenants.

I am pleased to say that CECRA delivered rent relief to thousands of small businesses, preventing an untold number of business failures and associated job losses. As of today, more than 139,000 small business tenants have been supported, representing 1.25 million employees. We have delivered more than \$2 billion in rent support and continue to process applications received before the cut-off date.

The financial assistance provided by CECRA for small business is forgivable as of December 31. Over the coming months, we will be conducting a quality review to ensure compliance with the program requirements. Should non-compliance be uncovered, repayment of the financial assistance may be required.

As the committee knows, CECRA ended October 30 and has been replaced by the Canada Emergency Rent Subsidy, which will be administered by the Canada Revenue Agency.

Thank you for the opportunity to make these opening remarks, Mr. Chair. At this time, it would be my pleasure to answer any questions the committee may have.

The Chair: Thank you, Ms. Leblanc. Mr. Gallivan, the floor is yours.

propriétaire d'expulser les locataires pendant la durée de l'entente.

Pour être admissibles à l'allègement des loyers, les petites entreprises locataires devaient payer moins de 50 000 \$ par mois en loyer brut à un endroit donné et avoir des revenus annuels inférieurs à 20 millions de dollars. De plus, elles devaient avoir subi une baisse de revenus d'au moins 70 % en moyenne par rapport aux revenus antérieurs à la pandémie de COVID-19 pour les mois d'avril, de mai et de juin.

Comme la SCHL n'avait pas la capacité interne de mettre en application l'AUCLC, nous avons retenu les services de MCAP, un participant de longue date aux programmes d'assurance prêt hypothécaire et de titrisation de la SCHL, pour agir comme sous-administrateur du programme. Les membres du comité savent sans aucun doute que l'AUCLC a dû faire face à des obstacles au début, en raison de divers facteurs. En travaillant ensemble, MCAP et la SCHL ont progressivement apporté des améliorations visant à faciliter le processus de demande et à encourager la participation.

Par exemple, nous avons autorisé les demandes manuelles pour les propriétaires-bailleurs qui n'avaient pas accès à Internet. Nous avons également fourni des modèles juridiques afin que les propriétaires n'aient pas à recourir aux services d'un conseiller juridique. Nous avons offert un soutien adapté aux petites entreprises ayant moins de moyens, et nous avons lancé un programme pour aider les grands propriétaires-bailleurs qui ont de multiples locataires.

Je suis heureuse d'affirmer que l'AUCLC a finalement allégé les loyers de milliers de petites entreprises, ce qui a permis d'éviter un nombre incalculable de faillites et de pertes d'emplois en conséquence. À ce jour, plus de 139 000 petites entreprises locataires — comptant 1,25 million d'employés — ont reçu de l'aide. Nous avons versé plus de 2 milliards de dollars en aide au loyer et nous continuons de traiter les demandes reçues avant la date limite.

L'aide financière accordée par l'AUCLC aux petites entreprises est susceptible de remise au 31 décembre. Au cours des prochains mois, nous allons mener un examen de la qualité pour vérifier la conformité aux exigences du programme. En cas de non-conformité, le remboursement de l'aide financière pourrait être exigé.

Comme le comité le sait, l'AUCLC a été remplacée par la Subvention d'urgence du Canada pour le loyer, qui sera administrée par l'Agence du revenu du Canada.

Je vous remercie de m'avoir donné l'occasion de faire cette déclaration préliminaire; je serai ravie de répondre à toutes vos questions.

Le président : Merci, madame Leblanc. Monsieur Gallivan, la parole est à vous.

Ted Gallivan, Assistant Commissioner, Compliance Programs Branch, Canada Revenue Agency: Thank you for inviting the Canada Revenue Agency to appear before you today.

[Translation]

The CRA is here today as our agency has been tasked as the program administrator of both the Canada Emergency Rent Subsidy and the Canada Emergency Wage Subsidy.

The CRA has administered the Canada Emergency Wage Subsidy since March 2020, with a total of 1.4 million — nearly 1.5 million — approved applications, and with a dollar value of subsidies paid out totalling \$46.8 billion. Both of those figures are as of November 1, 2020.

The CRA is well positioned to continue its administration of the program, as proposed in Bill C-9, including possible changes to the rates and top-up calculation.

[English]

For those eligible to apply, the CRA will continue to have extensive information online, the calculator as well as a dedicated toll-free telephone number to assist Canadians looking to use these programs.

With respect to the Canada Emergency Rent Subsidy, this will be a new program for the CRA to administer. We are confident in our team's ability to launch it in an expedited manner. If it is the will of Parliament to pass this legislation, our goal would be to open applications for the subsidy as quickly as possible after Bill C-9 receives Royal Assent, should that happen.

My colleagues and I welcome your questions about CRA's administration of the two proposed measures contained in Bill C-9.

The Chair: Honourable senators, we will now proceed to questions, and I would like to share some information for this panel. You will have a maximum of five minutes each; therefore, please ask your questions directly to the witnesses, and, witnesses, please respond concisely.

The clerk will make a hand signal to show that the time is over. Then I will proceed to the next senator. However, before I recognize the first senator, I would like to bring to your attention a fact that I want to share with you: Our National Finance Committee is a trailblazer by being the first parliamentary committee to study legislation providing financial support related to the COVID-19 pandemic and Canadians.

Ted Gallivan, sous-commissaire, Direction générale des programmes d'observation, Agence du revenu du Canada : Je vous remercie d'avoir invité l'Agence du revenu du Canada à comparaître aujourd'hui devant vous.

[Français]

Nous sommes ici aujourd'hui parce que l'ARC a été chargée d'administrer les programmes de la Subvention d'urgence pour le loyer du Canada et de la Subvention salariale d'urgence du Canada.

L'ARC administre la Subvention salariale d'urgence depuis mars 2020. Elle a approuvé, depuis, un total de 1,4 million — presque 1,5 million — de demandes, dont la valeur des subventions totalise 46,8 milliards de dollars. Ces données datent du 1^{er} novembre dernier.

L'ARC est bien placée pour continuer d'administrer le programme, comme le propose le projet de loi C-9, y compris les changements possibles aux taux et aux calculs du montant complémentaire.

[Traduction]

L'ARC offre de nombreux renseignements en ligne aux employeurs admissibles, dont le calculateur, et a un numéro de téléphone sans frais pour aider ceux qui cherchent à se prévaloir des programmes.

En ce qui concerne la Subvention d'urgence du Canada pour le loyer, c'est un nouveau programme que l'ARC devra administrer. Nous ne doutons pas de la capacité de notre équipe de le lancer rapidement. Si le Parlement souhaite adopter ce projet de loi, notre objectif serait d'accepter les demandes de subvention le plus rapidement possible après que le projet de loi C-9 aura reçu la sanction royale.

Mes collègues et moi nous ferons un plaisir de répondre à vos questions sur l'administration par l'ARC des deux mesures proposées dans le projet de loi C-9.

Le président : Honorables sénateurs, nous allons maintenant passer aux questions, et j'ai quelques renseignements à donner pour ce groupe de témoins. Vous disposerez d'un maximum de cinq minutes chacun; par conséquent, veuillez poser vos questions directement aux témoins. Je vais aussi demander aux témoins de répondre de manière concise.

La greffière fera un signe de la main pour vous indiquer que votre temps de parole est écoulé. Ensuite, je passerai au sénateur suivant. Toutefois, avant de donner la parole au premier sénateur, je voudrais attirer votre attention sur un fait : le Comité des finances nationales fait œuvre de pionnier en étant le premier comité parlementaire à étudier les projets de loi qui prévoient de l'aide financière pour les Canadiens dans le contexte de la pandémie de COVID-19.

Senator Marshall: Thank you very much, Mr. Chair.

I'll direct my question to both organizations for a response, but I wanted to start with the predecessor CECRA program and the problems parliamentarians were encountering with that.

The biggest problem was the lack of financial and program information. I know the CMHC administered it, and I kept checking the CMHC website for information, but there's very little information available. We were aware that as of June 30, \$196 million had been disbursed, and then the next thing I saw on November 2 was that it had jumped up to \$2 billion. So there was very little information. There was a press release, a bit of information in the quarterly financial statements, and then there was a little bit of information in ministerial briefing notes that are on the CMHC website. So I did have a problem tracking what was happening with the program.

I'm not quite sure now; I understand that the Canada Revenue Agency is going to administer the program. I would like to know what the plans are for reporting on the new rental program so that parliamentarians can access current information on the program.

Ms. N. Leblanc: Thank you for this question, senator. I will state from a CMHC perspective that in terms of reporting, we have met our obligation, which included daily reporting to our Minister of Finance, Department of Finance as well as the Privy Council Office. We have also committed to provinces and territories to report weekly, and we have also met that commitment. We do report our results, volumes and targets into our quarterly financial report, which is public on a quarterly basis.

Just to make sure that we're all working with the latest data, I would like to provide insight as to where we stand today. We have certainly assisted over 139,000 tenants.

Senator Marshall: Thank you. I just want time for the Canada Revenue Agency. The fact that you provided the information to the minister didn't preclude you from putting information on your website.

Can the witnesses from the Canada Revenue Agency tell us whether you are now responsible for providing transparent information on this program? And what will you provide?

La sénatrice Marshall : Merci beaucoup, monsieur le président.

Je vais adresser ma question aux deux organisations, mais je veux commencer par le premier programme, l'AUCLC, et parler des problèmes que les parlementaires avaient à son sujet.

Le plus gros problème était le manque d'information financière et d'information sur le programme. Je sais que la SCHL administrait le programme, et j'ai régulièrement consulté le site web de la SCHL pour obtenir des renseignements, mais j'en ai trouvé très peu. Nous savions qu'au 30 juin, 196 millions de dollars avaient été déboursés, puis la chose suivante que j'ai vue, le 2 novembre, c'est que le montant avait grimpé à 2 milliards de dollars. Il y avait donc très peu d'information. Il y a eu un communiqué de presse, un peu d'information dans les états financiers trimestriels, puis un peu d'information dans les notes d'information ministérielles qui se trouvent sur le site web de la SCHL. J'ai donc eu du mal à suivre ce qui se passait dans le cadre du programme.

Je ne sais pas exactement ce qu'il en est maintenant; je crois savoir que l'Agence du revenu du Canada va administrer le programme. J'aimerais savoir quels sont les plans pour faire rapport sur le nouveau programme de subvention pour le loyer, de sorte que les parlementaires puissent avoir accès à des renseignements à jour sur le programme.

Mme N. Leblanc : Je vous remercie de cette question, sénatrice. Je dirai, du point de vue de la SCHL, qu'en ce qui concerne les rapports, nous avons respecté nos obligations, soit la présentation de rapports quotidiens à notre ministre des Finances, au ministère des Finances ainsi qu'au Bureau du Conseil privé. Nous nous sommes également engagés à transmettre des rapports hebdomadaires aux provinces et territoires, et nous avons également respecté cet engagement. Nous rendons compte de nos résultats, des volumes et des objectifs dans notre rapport financier trimestriel qui est rendu public tous les trimestres.

Afin de m'assurer que nous travaillons tous avec les données les plus récentes, j'aimerais vous donner un aperçu de notre situation actuelle. Nous avons assurément aidé plus de 139 000 locataires.

La sénatrice Marshall : Je vous remercie. Je veux avoir du temps pour entendre la réponse de l'Agence du revenu du Canada. Vous avez fourni l'information au ministre, mais cela ne vous empêchait pas de fournir l'information sur votre site web.

À l'Agence du revenu du Canada, pouvez-vous nous dire si vous êtes maintenant responsables de fournir de l'information transparente sur ce programme? Quelle information allez-vous fournir?

Mr. Gallivan: Thank you for the question. I would say that our focus is to integrate this with the wage subsidy program. Going forward, this will be the responsibility of the CRA in terms of administering the program, reporting and providing the numbers you're talking about. I don't know for sure whether it's going to be a monthly or a weekly type report, but I would say that the public reporting we've had to date with the wage subsidy program would be the reporting we provide.

I can confirm internally that we'll have the data, and we're monitoring some of this in real time on a daily basis. I think it's just a question of getting it validated by our chief data officer in public. I don't want to speculate whether it's weekly or monthly, but on a regular basis there will be the reporting similar to what you've seen with the wage subsidy.

Senator Marshall: As parliamentarians, we require that information, so what's being provided on wage subsidy is very informative. Yes, I would like to see you proceed in that direction.

Senator Marshall: For the Canada Revenue Agency, since you're taking over this program, how quickly will you be able to disburse funding?

Mr. Gallivan: We expect to be able to open applications 72 hours after we receive Royal Assent. We've built the system in two modules. The first module to accept claims can be in place as early as November 20. We would begin issuing cheques on December 1, and we expect them to be in people's bank accounts by December 4. Of course, all that is contingent on getting Royal Assent.

Senator Marshall: Thank you very much.

[Translation]

Senator Forest: Thanks to the witnesses for being with us.

To continue in the same vein as Senator Marshall, in July, our committee produced an interim report — an excellent report, by the way — in which we recommended that the Canada Revenue Agency make public the amounts recovered from individuals who received emergency benefits to which they were not entitled or who obtained them fraudulently, clearly identifying the amounts for each program and, if possible, differentiating between applications made in error and those found to be intentionally fraudulent.

Has this been done? If not, do you intend to account for the amounts recovered?

M. Gallivan : Je vous remercie de votre question. Je dirais que notre objectif est d'intégrer ce programme au programme de subvention salariale. Il va dorénavant incomber à l'ARC d'administrer le programme, de présenter des rapports et de fournir les données dont vous parlez. Je ne sais pas si ce sera un rapport mensuel ou hebdomadaire, mais je dirais que la reddition de comptes au public correspondra à ce que nous avons fait jusqu'à présent avec le programme de subvention salariale.

Je peux confirmer que nous aurons les données et que nous faisons un suivi quotidien, en temps réel, d'une partie de cela. Je pense qu'il s'agit simplement de faire valider les données par notre agent principal des données pour les rendre publiques. Je ne veux pas affirmer que les rapports seront hebdomadaires ou mensuels, mais il y aura des rapports réguliers semblables à ceux que vous avez vus pour la subvention salariale.

La sénatrice Marshall : En tant que parlementaires, nous avons besoin de cette information. Ce qui est fourni concernant la subvention salariale est très utile, en effet. J'aimerais que vous procédiez de la même façon, oui.

La sénatrice Marshall : Ma question s'adresse encore une fois à l'Agence du revenu du Canada. Étant donné que vous allez prendre la relève de ce programme, combien de temps vous faudra-t-il pour acheminer les fonds?

M. Gallivan : Nous nous attendons à pouvoir accepter les demandes 72 heures après que le projet de loi aura reçu la sanction royale. Le système que nous avons conçu comporte deux modules. Le premier module, qui sert à recevoir les demandes, peut être en place dès le 20 novembre. Nous pourrions commencer à émettre des chèques le 1^{er} décembre, et nous nous attendons à ce que l'argent soit dans les comptes bancaires des gens pour le 4 décembre. Bien sûr, tout cela dépend du moment où la sanction royale sera accordée.

La sénatrice Marshall : Merci beaucoup.

[Français]

Le sénateur Forest : Merci aux témoins d'être parmi nous.

Pour poursuivre dans la même veine que la sénatrice Marshall, en juillet, notre comité a produit un rapport provisoire — un excellent rapport, d'ailleurs — dans lequel nous recommandions que l'Agence du revenu du Canada rende publiques les sommes recouvrées auprès des personnes ayant touché des prestations d'urgence auxquelles elles n'avaient pas droit ou les ayant obtenues frauduleusement, en précisant clairement les sommes pour chaque programme et, si possible, en différenciant les demandes faites par erreur et les demandes jugées comme intentionnellement frauduleuses.

Est-ce que cela a été fait? Sinon, est-ce que vous comptez rendre compte des sommes récupérées?

The Chair: Mr. Gallivan, can you answer the question?

Mr. Gallivan: I can confirm that the CRA continues to correct the errors detected in these emergency programs. We also continue to try to identify and categorize fraudulent claims. This work is ongoing. The 2020 income tax return, for example, will be an important tool to properly confirm the accuracy of certain payments.

It is premature to provide such figures, but the fact that we do not have aggregate amounts does not mean that we are not working hard to confirm the accuracy of payments. Taxpayers have already reimbursed the CRA for a number of payments made in error. We also have cases where the non-compliance was more determined. We are therefore working on it, but we will be able to verify the accuracy of claims in 2021 primarily through tax returns.

Senator Forest: Will we then be able to get an idea of the proportions and amounts recovered for payments due to error or attempted fraud?

Mr. Gallivan: Yes.

Senator Forest: Thank you.

[English]

Senator Klyne: Welcome to our guests on the panel this morning. I have a number of questions. I'll start with your recent report where substitution of temporary income support makes CMHC cautious that reported levels of disposable income can support the housing market. I assume that means a bit of a sense of a false economy or security. Further, the wage subsidy offers temporary income assistance until June 2021, which CMHC has noted causes instability.

My question is twofold. If the proposed wage subsidy does not make Royal Assent, is there a concern around mortgage defaults? Second, assuming the proposed wage subsidy will pass, what is the projected timeline until our housing market becomes vulnerable and what regions of Canada are facing the greatest vulnerability?

Ms. N. Leblanc: I can definitely speak to mortgage insurance risk and the housing market risk that we certainly are monitoring, senator, right now at CMHC. We are definitely stress testing the mortgage insurance book, and monitoring the deferral and performance of these loans. Our stress testing would indicate that right now, markets are still very positive and that is a result of all of the income support programs that the government put forward quite proactively at the start of the pandemic.

Le président : Monsieur Gallivan, pouvez-vous répondre à la question?

M. Gallivan : Je peux confirmer que l'ARC continue à corriger les erreurs qui ont été détectées dans ces programmes d'urgence. Nous continuons également à essayer de repérer des réclamations frauduleuses et à les catégoriser. Le travail se poursuit. La déclaration de revenus de 2020, par exemple, sera un outil important pour bien confirmer l'exactitude de certains paiements.

Il est prématuré de donner ce genre de chiffres, mais le fait que nous n'ayons pas de montants globaux ne signifie pas que nous ne travaillons pas d'arrache-pied pour confirmer l'exactitude des paiements. Les contribuables ont déjà remboursé plusieurs paiements erronés. Il y a aussi des cas où il s'agissait plutôt d'une inobservation plus déterminée. Les travaux sont donc en cours, mais nous pourrions vérifier l'exactitude des réclamations en 2021 surtout grâce aux déclarations de revenus.

Le sénateur Forest : Serons-nous donc en mesure à ce moment-là de connaître les proportions et les montants recouverts par erreur ou par une tentative de fraude?

M. Gallivan : Oui.

Le sénateur Forest : Merci.

[Traduction]

Le sénateur Klyne : Bienvenue à nos témoins de ce matin. J'ai un certain nombre de questions à vous poser. Je commencerai par votre récent rapport selon lequel la substitution de revenu temporaire incite la SCHL à la prudence concernant la capacité des niveaux déclarés de revenu disponible de soutenir le marché de l'habitation. Je suppose que c'est un peu une fausse impression d'économie ou de sécurité. De plus, la subvention salariale offre une aide au revenu temporaire jusqu'en juin 2021, ce qui cause de l'instabilité, selon la SCHL.

Ma question comporte deux volets. Si la subvention salariale proposée ne reçoit pas la sanction royale, y a-t-il lieu de craindre des défauts de paiement hypothécaire? Deuxièmement, en supposant que la subvention salariale proposée sera adoptée, en combien de temps estimez-vous que notre marché du logement deviendra vulnérable et quelles régions du Canada sont les plus vulnérables?

Mme N. Leblanc : Je peux certainement parler du risque lié à l'assurance prêt hypothécaire et du risque lié au marché de l'habitation, que nous surveillons en ce moment même à la SCHL, sénateur. Nous soumettons le portefeuille d'assurance prêt hypothécaire à des tests de stress et surveillons les reports et le rendement de ces prêts. Selon nos tests, à l'heure actuelle, les marchés sont encore très positifs, et cela est attribuable à tous les programmes de soutien du revenu que le gouvernement a mis en place de manière très proactive au début de la pandémie.

That said, we continue to monitor, given the second phase, the risk that we see, the severity of the virus and the cases that we continue to see. We are certainly providing some financial results to our quarterly financial report on this matter.

Some provinces have seen greater impact, but as it stands today and as I mentioned, performance of our loans continue to be quite positive and only time will tell, as we navigate through this pandemic, the impact of the housing market.

I will pass it over to my colleague from the Canada Revenue Agency to answer the second part of the question.

Senator Klyne: If I'm satisfied with that answer. Can I ask another question of CMHC?

The Chair: Absolutely.

Senator Klyne: We're seeing historically low rates, currently set at 0.25%, which means Canadians are stimulated to borrow, and I understand that many of them are doing this to upscale their cocoon or bubble and ride through the COVID storm. CMHC released a residential mortgage industry report that identified COVID-19 measures have resulted in a total of 760,000 deferred or skipped mortgage payments across chartered banks. So there appears to be a tale of two Canadas emerging, those who will benefit from low interest rates and those who are struggling to pay their current mortgages.

As COVID continues to create uncertainty, what proportion of deferrals will become defaults and what are the demographics of Canadian homeowners most likely to default, by region and by ethnicity, if you have it?

Ms. N. Leblanc: This is an excellent question. As it stands today, our deferral percentage stands at 7%. Obviously, this is showing quite a positive decrease in terms of the numbers of deferrals. Our models would suggest that approximately 10% could go into default with the deferral portfolio today, but I would continue to say that it is not known yet how this pandemic will unfold, how long we will be waiting for this vaccine. Therefore, it's a little bit too premature to exactly quote a number in terms of potential default that we would see coming out of this pandemic.

We do know that through our models, there is stress testing, which is not a forecast. It's rather a severe scenario that would indicate 10% to 20% of potential deferrals going into default.

Senator Klyne: Is there a region identified as the most vulnerable?

Cela dit, avec la deuxième phase, nous continuons de surveiller le risque que nous voyons, la gravité du virus et les cas que nous continuons de constater. Nous fournissons à ce sujet des résultats financiers dans notre rapport financier trimestriel.

Certaines provinces ont subi des effets plus importants, mais dans l'état actuel des choses et comme je l'ai mentionné, le rendement de nos prêts continue d'être assez positif. Nous traversons la pandémie, en ce moment, et seul le temps nous dira les répercussions qu'elle aura eues sur le marché du logement.

Je cède la parole à mon collègue de l'Agence du revenu du Canada pour répondre à la deuxième partie de la question.

Le sénateur Klyne : Je suis satisfait de cette réponse. Est-ce que je peux poser une autre question à la SCHL?

Le président : Absolument.

Le sénateur Klyne : Les taux sont historiquement bas — à 0,25 %, en ce moment —, ce qui signifie que les Canadiens sont incités à emprunter, et je crois savoir que beaucoup d'entre eux le font pour améliorer leur cocon ou leur bulle et pour traverser la tempête COVID. La SCHL a publié un rapport sur le secteur des prêts hypothécaires résidentiels qui indique que les mesures prises dans le contexte de la COVID-19 ont permis de reporter ou d'omettre 760 000 paiements hypothécaires, à l'échelle de toutes les banques à charte. Il semble donc que l'on assiste à l'émergence de deux réalités, au Canada : celle des personnes qui profitent de faibles taux d'intérêt, et celle des personnes qui ont du mal à rembourser leur prêt hypothèque actuel.

Alors que la COVID continue de créer de l'incertitude, quelle proportion des reports deviendront des défauts de paiement, et quelles sont les caractéristiques démographiques des propriétaires canadiens les plus susceptibles aux défauts de paiement, par région et par ethnie, si vous avez cette information?

Mme N. Leblanc : C'est une excellente question. En ce moment, notre pourcentage de report s'élève à 7 %. Manifestement, la diminution est assez positive, concernant le nombre de reports. Nos modèles donnent à croire qu'environ 10 % des prêts pourraient se retrouver en défaut de paiement, compte tenu des reports actuels, mais je continue à dire qu'on ne sait pas encore comment la pandémie va se dérouler ni combien de temps nous allons attendre le vaccin. Il est donc un peu trop tôt pour citer un nombre précis de cas de défaut possibles, à l'issue de cette pandémie.

Nous savons que nos modèles comportent des tests de stress, mais il ne s'agit pas de prévisions. C'est plutôt un scénario grave selon lequel 10 à 20 % des reports se traduiraient par des cas de défaut.

Le sénateur Klyne : Est-ce qu'une région est donnée comme étant la plus vulnérable?

Ms. N. Leblanc: Our models today would indicate that the oil-producing provinces are definitely more at risk, but again it is too early to tell, and we are getting more data and insight on a daily basis.

Senator Richards: I am going to give my allotted time up to another senator today. I'll sit and listen and learn. Thank you very much.

Senator Boehm: I have two questions. One is for CMHC and the other one is for CRA. I want to ask about support for multi-unit homeowners because of the increasing vacancy pressures in the rental market. Millennials are out of work in some cases and can't pay their rent. Immigration levels are depressed as well. Students are staying at home with their parents and working online. So those who have multiple units are in difficulty. With the pandemic into its second wave, I'm wondering if there is consideration being given to more relief to those who are multi-unit owners as we look ahead.

Chair, if you wish, I will ask my question of the CRA as well. This is with respect to the same company benefiting from multiple programs. My understanding is that the government cut the amount of funds of the rent subsidy at \$75,000 per location and \$300,000 for affiliated entities, but I'm interested in knowing whether a company is limited in the number of programs it can apply to. So, for example, the same company, by meeting the criteria of each individual program, could simultaneously benefit from the CEWS, from the CERS and from lockdown support. I think that's the case, but I would like to hear it.

Ms. N. Leblanc: Thank you for this question on the multi-unit space. Rental is certainly a product that is near and dear to CMHC in order to achieve our affordability mandate and also the delivery of our National Housing Strategy.

I would say that, to your point, we are definitely seeing some shift into the rental space either through foreign students, as you mentioned, immigration trends, and also certainly some impact to rent pricing and levels. This will involve some risk in terms of the valuation of these properties. But what is interesting for CMHC is the affordability piece. Increasing the supply, especially in the large CMAs, will certainly have an impact on the affordability of the rental stock.

We are monitoring these trends. As we all know, vulnerable communities have been greatly impacted through this pandemic, especially renters. It is important that we make sure there is

Mme N. Leblanc : Selon nos modèles actuels, les provinces productrices de pétrole sont assurément plus à risque, mais encore une fois, il est encore trop tôt pour le dire. Nous continuons jour après jour à amasser des données et des renseignements.

Le sénateur Richards : Je vais donner le temps dont je dispose à un autre sénateur, aujourd'hui. Je vais plutôt écouter et apprendre. Je vous remercie beaucoup.

Le sénateur Boehm : J'ai deux questions. L'une est pour la SCHL et l'autre pour l'ARC. Je voudrais vous poser une question sur le soutien aux propriétaires d'immeubles à logements multiples en raison des pressions causées par les taux d'occupation croissants sur le marché locatif. Bien des millénariaux ont perdu leur emploi et ne peuvent pas payer leur loyer. Les niveaux d'immigration sont également en baisse. Les étudiants restent chez leurs parents et travaillent en ligne. Les propriétaires qui ont des logements multiples sont donc en difficulté. Avec la deuxième vague de la pandémie, je me demande si l'on envisage d'offrir à l'avenir une aide supplémentaire aux propriétaires de logements multiples.

Monsieur le président, si vous le voulez, je vais également poser ma question à l'ARC. Cela concerne les entreprises qui bénéficient de plusieurs programmes en même temps. Je crois savoir que le gouvernement a réduit le montant de la subvention au loyer à 75 000 \$ par emplacement, et à 300 000 \$ pour les entités affiliées. J'aimerais cependant savoir si une entreprise est limitée dans le nombre de programmes dont elle peut se prévaloir. Ainsi, une même entreprise qui répond aux critères de chaque programme particulier pourrait bénéficier simultanément de la Subvention salariale d'urgence du Canada, de la Subvention d'urgence pour le loyer du Canada et de la mesure de soutien en cas de confinement. Je pense que c'est le cas, mais j'aimerais l'entendre.

Mme N. Leblanc : Je vous remercie de votre question sur les logements multiples. Le logement locatif est à n'en pas douter un produit auquel la SCHL attache une grande importance comme moyen de s'acquitter de son mandat lié au logement abordable et de mettre en œuvre sa Stratégie nationale sur le logement.

Je dirais, en guise de réponse, que nous constatons vraiment un changement dans le secteur du logement locatif, que ce soit en raison des étudiants étrangers, comme vous l'avez mentionné, ou des tendances en matière d'immigration, et nous voyons aussi, naturellement, des effets sur le prix et le niveau des loyers. Cela implique un certain risque sur le plan de l'évaluation de ces propriétés. Mais ce qui est intéressant pour la SCHL, c'est la question de l'abordabilité. L'augmentation de l'offre, en particulier dans les grandes RMR, aura certainement un impact sur l'abordabilité du parc locatif.

Nous surveillons ces tendances. Comme nous le savons tous, les populations vulnérables ont été fortement touchées par cette pandémie, en particulier les locataires. Il est important que nous

enough supply to meet the needs, and make sure these vulnerable communities have access to affordable housing.

Most recently, you have seen CMHC launch the Rapid Housing Initiative, which gets to the heart of recycling the infrastructure to make sure we can create greater supply and meet the needs of our vulnerable communities that have been greatly impacted. It is certainly a risk that we are monitoring right now in the rental space, but it is also an opportunity for CMHC to deliver on our affordable mandate.

Mr. Gallivan: The short answer is that these two measures are stackable. You could claim up to a maximum of 65% under the wage subsidy, plus the 25% top-up, so 90% of eligible expenses. They are additional, if that answers your question. If you have a more technical question, Mr. Hewlett or Mr. Trueman may come in. These two measures in this bill are stackable and an eligible business could have up to 90% of their expenses subsidized.

Senator Boehm: Thank you very much. That's what I wanted to know.

Senator Duncan: As Senator Mockler has advised, I'm sponsoring Bill C-9 in the Senate. My question relates to the CMHC representative.

I'm interested to hear this morning your outline and review of the initiatives. I wonder if we could have a breakdown by region. Part of our role as senators is to represent our regions, and I'm wondering if we could have that information by region. Certainly we don't need to have it today. If you could send it to us in writing, that would be fine.

Mr. Chair, I believe we've had the Canada Revenue Agency on record with the time frame of their ability to process payments, and that was my key question this morning. Thank you very much for the opportunity.

Ms. N. Leblanc: Senator, that is not a problem. We will definitely follow up with comprehensive reporting after this meeting.

The Chair: When will it be possible to receive information? Do you have a time frame, Ms. N. Leblanc?

Ms. N. Leblanc: It could be as soon as today or early next week. We do report this type of information to provinces on a weekly basis, so it will not be a problem.

nous assurons que l'offre est suffisante pour répondre aux besoins, et que ces populations vulnérables ont accès à des logements abordables.

Tout récemment, vous avez vu la SCHL lancer l'Initiative pour la création rapide de logements, dont l'essence est le recyclage de l'infrastructure visant à veiller à ce que nous puissions augmenter l'offre et répondre aux besoins de nos populations vulnérables qui ont été fortement touchées. Il s'agit assurément d'un risque que nous surveillons en ce moment dans le secteur locatif, mais c'est aussi une occasion pour la SCHL de s'acquitter de son mandat en matière d'abordabilité des logements.

M. Gallivan : Pour répondre brièvement, ces deux mesures sont cumulables. La subvention salariale peut atteindre un maximum de 65 %, plus le 25 %, pour un total de 90 % des dépenses admissibles. Elles s'additionnent, si cela peut répondre à votre question. Si vous avez une question plus technique, M. Hewlett ou M. Trueman pourrait répondre. Les deux mesures dans ce projet de loi sont cumulables, et les entreprises admissibles pourront se faire subventionner jusqu'à 90 % de leurs dépenses.

Le sénateur Boehm : Merci beaucoup. C'est ce que je voulais savoir.

La sénatrice Duncan : Comme l'a dit le sénateur Mockler, je parraine le projet de loi C-9 au Sénat. Ma question est pour les représentants de la SCHL.

J'aimerais vous entendre ce matin décrire et passer en revue les initiatives. Je me demande s'il est possible de les ventiler par région. En tant que sénateurs, notre rôle consiste en partie à représenter nos régions, et je me demande si nous pourrions obtenir cette information par région. Il n'est certainement pas nécessaire que nous l'obtenions aujourd'hui. Si vous pouviez nous la transmettre par écrit, ce serait bien.

Monsieur le président, je crois que l'Agence du revenu du Canada nous a parlé de son délai de traitement des paiements, et c'était ma principale question ce matin. Merci beaucoup de m'avoir donné l'occasion d'intervenir.

Mme N. Leblanc : Sénatrice, ce n'est pas un problème. Nous allons assurément vous faire parvenir un rapport exhaustif après la réunion.

Le président : Quand sera-t-il possible de recevoir l'information? Avez-vous une idée du délai, madame N. Leblanc?

Mme N. Leblanc : Ce sera dès aujourd'hui ou au début de la semaine prochaine. Nous transmettons ce genre de renseignements aux provinces chaque semaine, et cela ne posera donc pas de problème.

For some reference points, the provinces of Quebec and Ontario are the largest takers of this program, but we will report in detail by province following this meeting.

The Chair: Hopefully today, as this will give us additional information.

Ms. N. Leblanc: Not a problem.

Mr. Gallivan: Again, I want to emphasize that it is a two-tier process. The date we open the system and begin accepting applications and the date we can actually admit payments are distinct. We are going to launch a promotion to encourage businesses to take advantage of the calculator and to help them get it right. Again, it's driven by Royal Assent and 72 hours thereafter.

Senator Loffreda: My question is for both the CMHC and the Canada Revenue Agency. Thank you for your presentations and thank you for being here.

Bill C-9 has been a great relief for Canadians and Canadian businesses. We rarely explore the other side of the coin, and it is important in order to pay for the relief packages put forward.

What is the Canada Revenue Agency's projections on revenues coming in for 2020-21? Will the reduction in these revenues increase the deficit and our debt? To what extent are you concerned with that? It is very important with respect to the relief packages being put in place.

My question to the CMHC is on the overall state of the real estate market. I feel strongly that commercial and residential real estate is connected, and I understand and feel strongly that the wage and rent subsidy have helped in keeping both markets healthy.

You did project earlier that property values will decrease from 9% to 18% in Canada. That has not happened. Do you have projections going forward? What is your concern? My concern is about vertical living, condominium projects, which might be affected because of the pandemic. Is that an area of concern? I feel the real estate market is all connected, and I want to be certain that our rent and wage subsidies are good investments. Thank you.

Mr. Gallivan: I will say at the outset that colleagues from the Department of Finance might be better placed to give a more in-depth answer. Speaking from a tax administration perspective, we have our eyes on a few things.

Pour vous donner des repères, c'est au Québec et en Ontario qu'on a le plus recours au programme, mais nous allons transmettre des données détaillées et ventilées par province après la réunion.

Le président : Espérons que ce sera aujourd'hui, car il s'agira pour nous de nouveaux renseignements.

Mme N. Leblanc : Cela ne posera pas de problème.

M. Gallivan : Encore une fois, je tiens à souligner que c'est un processus à deux étapes. Nous allons d'abord lancer le système et commencer à accepter des demandes, et nous admettrons des paiements un autre jour. Nous allons lancer une promotion pour encourager les entreprises à utiliser le calculateur, ce qui les aidera à procéder correctement. Je répète qu'il faut obtenir la sanction royale et ensuite attendre 72 heures.

Le sénateur Loffreda : Je vais m'adresser aux représentants de la SCHL et à ceux de l'Agence du revenu du Canada. Merci de vos exposés et de votre comparation.

Le projet de loi C-9 a grandement soulagé les Canadiens et les entreprises du pays. Nous étudions rarement l'envers de la médaille, même si c'est important pour financer les programmes d'aide mis en place.

Quelles sont les projections de l'Agence du revenu du Canada concernant les recettes à venir en 2020-2021? La diminution de ces recettes va-t-elle accroître le déficit et notre dette? Dans quelle mesure êtes-vous préoccupés à cet égard? C'est très important par rapport aux programmes d'aide mis en place.

Ma question pour la SCHL se rapporte à la situation générale sur le marché immobilier. Je crois fermement que l'immobilier commercial et l'immobilier résidentiel sont reliés, et je sais et j'ai la ferme conviction que la subvention salariale et la subvention pour le loyer ont aidé à maintenir les deux marchés en santé.

Selon vos projections, la valeur des propriétés devait afficher une baisse de 9 à 18 % au Canada. Ce n'est pas arrivé. Avez-vous d'autres projections? Qu'est-ce qui vous préoccupe? Ce qui me préoccupe, c'est la vie à la verticale, c'est-à-dire les projets de logements en copropriété, sur lesquels la pandémie pourrait avoir des répercussions. Est-ce un sujet de préoccupation? Je crois que les différents segments du marché immobilier sont tous interreliés, et je veux m'assurer que notre subvention pour le loyer et notre subvention salariale sont de bons investissements. Merci.

M. Gallivan : Je dirai d'emblée que mes collègues du ministère des Finances seraient peut-être mieux placés pour donner une réponse plus détaillée. Du point de vue de l'administration fiscale, nous avons les yeux fixés sur certaines choses.

First is the control on the emergency programs, the measures we're talking about today, making sure they go out quickly but to the right people.

The second thing I'd mention, in my own area of responsibility, is the compliance function. In the large business space and in the sophisticated taxpayer space, it has been a process of adapting. But the number of audits, the volumes and the dollars we're seeing continue. In that respect, I don't see a significant change.

In the small business space, definitely moving toward warnings. Insolvency is definitely going to go up. We are planning in terms of our debt management function.

In the business space, I would cite businesses having losses and being able to reduce their income because of their losses, but CRA being in a position to make sure they are accurate amounts and to give early certainty.

From an administration perspective, we're focused on ensuring the fairness of the tax regime and that sophisticated taxpayers who can handle it continue to pay what they owe, being sensitive to the situation of small business; and then with an eye on debt and losses, trying to be as timely as we can to address those. They're starting now and I think they'll be big focuses for the agency in the coming months.

Ms. N. Leblanc: We want to remind everyone that our projection is certainly not a prediction, and that was put forward in the spring. At that time, businesses were closing, there was a drastic impact on the economy and it was not clear where this pandemic crisis was leading us. The results are definitely peak to trough, so we have to remember how to interpret these results and projections.

These forecasts are definitely something that we continue to monitor. The deferral period came to an end on September 30 and time will tell with regard to the performance of these loans.

To your point on condos, this is a risk area we are monitoring. We have seen softening in that market in the last couple of months, and our property risk models are demonstrating a trend such that we need to continue to monitor the condo markets.

Senator Loffreda: Thank you for your responses. I'm glad to see the commercial and residential real estate markets are being well followed and all is being well monitored by the revenue agency.

Il y a premièrement la surveillance des programmes d'urgence, les mesures dont nous parlons aujourd'hui. Il faut veiller à ce que les gens puissent en profiter rapidement, mais il faut que ce soient les bonnes personnes.

Deuxièmement, je mentionnerais, dans ma propre sphère de responsabilités, la conformité. Les grandes entreprises et les contribuables expérimentés s'adaptent. Le nombre d'audits ainsi que le volume de demandes et les sommes que nous voyons se maintiennent. À cet égard, je ne vois pas de changement important.

Dans le milieu des petites entreprises, il y a sans aucun doute lieu de faire des mises en garde. Les cas d'insolvabilité vont assurément augmenter. Nous faisons des plans en vue de gérer la dette.

Dans l'analyse de rentabilisation, je dirais que des entreprises essuient des pertes et peuvent donc réduire leurs revenus, mais l'agence est en mesure de vérifier l'exactitude des montants et de savoir rapidement à quoi s'en tenir.

D'un point de vue administratif, nous nous efforçons d'assurer l'équité du régime fiscal et de faire en sorte que les contribuables expérimentés qui peuvent se débrouiller continuent de payer ce qu'ils doivent. Ce faisant, nous tenons compte de la situation des petites entreprises en ne perdant pas de vue la dette et les pertes, tout en essayant de nous attaquer au problème le plus rapidement possible. Le travail est maintenant commencé, et je pense que ce sera de grandes priorités de l'agence au cours des prochains mois.

Mme N. Leblanc : Je tiens à rappeler à tout le monde que notre prévision n'est certainement pas une prédiction, et qu'elle remonte au printemps. Des entreprises fermaient leurs portes, il y avait de lourdes conséquences sur l'économie et on ne savait pas où la pandémie nous mènerait. Les résultats passent sans aucun doute d'un sommet à un creux, et nous ne devons donc pas oublier comment interpréter ces résultats et ces projections.

Nous continuons assurément de suivre ces prévisions. La période de report a pris fin le 30 septembre, et le temps nous dira si ces prêts ont donné de bons résultats.

À propos de ce que vous avez dit sur les copropriétés, c'est un risque que nous surveillons. Nous avons observé un ralentissement sur ce marché au cours des derniers mois, et nos modèles de risque montrent une tendance sur le marché immobilier qui nous incite à continuer de surveiller les copropriétés.

Le sénateur Loffreda : Merci de vos réponses. Je suis heureux d'entendre que le marché immobilier commercial et le marché immobilier résidentiel font l'objet d'une surveillance adéquate par l'agence du revenu.

Senator Smith: I have a question for both groups. In our discussions and deliberations with witnesses, there was some concern over the lack of success of the first trial that was managed by CMHC. For CMHC and now for the CRA, what are the lessons learned from the first volley of this rent subsidy program? What did you learn and what will you improve on in phase two so that there is a higher pickup and possibly a larger success of the program in phase two as opposed to phase one?

Ms. N. Leblanc: In terms of lessons learned, certainly the speed of this program was so critical. Small businesses out there were definitely forced to close and needed support. So for us, the speed was so important and was definitely a decision in our operating model and the execution of our CECRA program.

Certainly the volumes at the onset was something we had to adjust along the way. There are many small businesses out there. It's an industry that definitely needs that support, and the volume that came in the first few weeks was certainly something we had to adjust along the way.

I would also say the small business community is quite diverse. It ranges from self-proprietors to larger businesses. Some people don't have access to internet and are manual. There are subsidiaries and all levels of complexity, so along the way we had to quickly tap into our expertise in commercial real estate to understand the diverse community and tailor our approach to make sure we answer everybody's needs.

The final piece in terms of lessons learned is the new technology within this program needed a lot of communication. Throughout the delivery of this program, we have had constant updates on our website to make sure we brought timely information to our small businesses.

Senator Smith: What advantage does the CRA now have that the CMHC didn't have in the first volley?

Mr. Gallivan: First, the landlord is being removed from the equation and we can deal directly with the business. Second, payment will be on a sliding scale, so a little more for everyone. Third, we've built this on the wage subsidy, which is a known quantity now, so lowering the burden for both businesses, practitioners and ourselves. Fourth, working with stakeholders like the CFIB, CPA and others to extend their reach and get them to give us early feedback on how we're going to run this thing. And fifth, we do enjoy certain economies of scale. With the second-tier review, for example, I was able to find 1,300 employees, train them and get them ready to handle it. Therefore, we do enjoy certain economies of scale at the agency.

Le sénateur Smith : J'ai une question pour les deux groupes. Dans nos discussions et nos délibérations avec les témoins, on a exprimé des préoccupations relativement au faible succès du premier essai géré par la SCHL. J'aimerais que les représentants de la SCHL et de l'Agence du revenu du Canada nous fassent part des leçons apprises de la première ronde du programme de subvention pour le loyer. Qu'avez-vous appris et qu'allez-vous améliorer dans la deuxième ronde pour accroître la participation et peut-être obtenir de meilleurs résultats?

Mme N. Leblanc : À propos des leçons apprises, la vitesse d'exécution du programme était essentielle. Il y a assurément de petites entreprises qui ont été forcées de fermer leurs portes et qui avaient besoin d'aide. Par conséquent, la vitesse de mise en œuvre était cruciale et elle a assurément fait l'objet d'une décision dans notre modèle de fonctionnement et l'exécution du programme Aide d'urgence du Canada pour le loyer commercial.

Au début, nous avons certainement dû nous adapter au volume de demandes. C'est un secteur qui a sans aucun doute besoin d'aide, et nous avons certainement dû nous adapter au volume de demandes au cours des premières semaines.

J'ajouterais que le secteur des petites entreprises est très diversifié, des propriétaires uniques aux grandes entreprises. Certaines personnes n'ont pas accès à Internet et sont manuelles. Il y a des filiales et tous les niveaux de complexité, et nous avons donc dû mettre à profit notre expertise dans l'immobilier commercial pour cerner la diversité du milieu et adapter notre approche de manière à répondre aux besoins de tout le monde.

La dernière chose que nous avons apprise, c'est que la nouvelle technologie utilisée dans le programme nécessitait beaucoup de communication. Tout au long de l'exécution du programme, nous avons constamment fait le point sur le site web pour donner des renseignements à jour à nos petites entreprises.

Le sénateur Smith : Quel avantage l'Agence du revenu du Canada a-t-elle maintenant que la SCHL n'avait pas lors de la première mise en œuvre?

M. Gallivan : Premièrement, le propriétaire ne fait plus partie de l'équation, et nous pourrions échanger directement avec l'entreprise. Deuxièmement, les paiements se feront en fonction d'une échelle mobile; tout le monde en profitera un peu. Troisièmement, nous nous sommes appuyés sur la subvention salariale, c'est-à-dire des données que nous connaissons maintenant, ce qui permet d'alléger le fardeau pour les entreprises, les fiscalistes et nous-mêmes. Quatrièmement, nous travaillons avec des intervenants comme la Fédération canadienne de l'entreprise indépendante, des comptables professionnels agréés et d'autres pour élargir leur rayon d'action et obtenir leurs commentaires sur la façon de mettre en œuvre le

Senator Smith: Thank you very much.

[Translation]

Senator Dagenais: My question is for Mr. Gallivan. Several entrepreneurs have expressed concern about the difficulty they experienced in properly completing the documentation required to obtain government assistance. Could you tell us about the process? How long does the process take? How long does it take to receive a payment? Of course, you have surely taken steps to make public servants more efficient. Finally, are you receiving fewer applications than you anticipated?

Mr. Gallivan: I will begin with the last question. It was hard to predict the number of applications for emergency programs because we had no previous experience. It was also difficult to say what the expectations were because estimates were very hard to make. For us, the important thing was to make sure we were able to manage the applications. So far, we have been able to do that.

In terms of facilitating applications, many of our clients are comfortable with our website. We have a calculator and smart forms, and we can provide assistance. This helps us better support our clients.

With respect to working with stakeholders, you recently welcomed Dan Kelly, from the Canadian Federation of Independent Business. We have been working with him and several other organizations to better raise public awareness. Mr. Hewlett, who joins me today, spends entire days explaining the program. I think it has helped a lot. In addition, we've set up dedicated phone lines and assigned hundreds — sometimes thousands — of additional staff to these operations. Finally, we use compliance program liaison officers as a second-level team to contact taxpayers who may have difficulty navigating our website. We have put a huge amount of effort into proactively helping people to claim the benefits to which they are entitled.

Senator Dagenais: If I may, Mr. Chair, I have one last question. Ms. Leblanc, you told us that some Canadians do not have access to the Internet. Have you evaluated how many people were unable to receive the subsidy as quickly for that reason?

programme. Et cinquièmement, nous profitons d'économies d'échelle. Pour l'examen de deuxième niveau, par exemple, j'ai pu trouver 1 300 employés, les former et les préparer à faire le travail. Par conséquent, l'agence réalise des économies d'échelle.

Le sénateur Smith : Merci beaucoup.

[Français]

Le sénateur Dagenais : Ma question s'adresse à M. Gallivan. Plusieurs entrepreneurs ont manifesté leur inquiétude face à leur difficulté à bien remplir les documents requis pour obtenir l'aide proposée par le gouvernement. J'aimerais que vous nous parliez du processus. Combien de temps la démarche prend-elle? Quel est le délai pour obtenir un décaissement? Évidemment, vous avez sûrement pris des mesures pour améliorer l'efficacité des fonctionnaires. Finalement, est-ce que vous recevez moins de demandes que ce que vous aviez anticipé?

M. Gallivan : Je vais commencer avec la dernière question. Il était difficile de cibler le nombre de demandes pour les programmes d'urgence, parce que nous n'avions aucune expérience précédente. Il était également difficile de dire quelles étaient les attentes, car les estimations étaient très difficiles à établir. Pour nous, l'important était de nous assurer de notre capacité à gérer les demandes. Jusqu'à maintenant, nous avons été en mesure de le faire.

Pour ce qui est de faciliter les demandes, un grand nombre de nos clients sont à l'aise avec notre site Web. Nous avons une calculatrice et des formulaires intelligents et nous pouvons fournir de l'aide. Cela sert à mieux accompagner nos clients.

Quant à la collaboration avec les intervenants, vous avez récemment accueilli Dan Kelly, de la Fédération canadienne de l'entreprise indépendante. Nous avons travaillé avec lui et plusieurs autres organisations afin de mieux sensibiliser le public. M. Hewlett, qui se joint à moi aujourd'hui, passe des journées entières à expliquer le programme. Je crois que cet accompagnement a beaucoup aidé. De plus, nous avons créé des lignes téléphoniques consacrées à ces opérations et nous y avons assigné des centaines — parfois même des milliers — d'employés supplémentaires. Finalement, nous utilisons des agents de liaison dans les programmes d'observation comme équipe de deuxième niveau pour communiquer avec les contribuables qui pourraient avoir de la difficulté à naviguer sur notre site Web. Nous avons fait énormément d'efforts et nous avons été proactifs afin d'aider les gens à réclamer les crédits auxquels ils ont droit.

Le sénateur Dagenais : Si je peux me permettre, monsieur le président, j'ai une dernière question. Madame Leblanc, vous nous avez dit que certains bénéficiaires n'avaient pas accès à Internet. Est-ce que vous avez évalué le nombre de personnes qui, pour cette raison, n'ont pas pu bénéficier aussi rapidement de la subvention ?

Ms. N. Leblanc: Thank you for the question. We don't have exact figures, but we can certainly send you the information after the meeting. Wait, my colleagues are telling me that 75 handwritten applications were received. I must tell you that the process was just as fast and those individuals received a payment quickly, because we were constantly sensitive to the industry and were able to adapt our processes to the needs of the community. Compared to applications submitted online, handwritten applications were not delayed at all. So, to answer your question, we received 75 handwritten applications.

Senator Dagenais: Thank you very much.

[English]

Senator Galvez: At the beginning of these meetings, our chair usually mentions that our three principles when studying bills in this committee are transparency, accountability and efficiency. I agree 100% with those premises. We have discussed a lot about transparency and accountability, and I would like to touch on the question of efficiency.

What indicators are you using to assess the efficiency of these plans for assisting people? I understand that numbers count and both of you are counting how many people you are helping, but are you also counting what we are achieving with this assistance? In particular, for example, I think about the last report of the World Economic Forum saying that the big cities are seeing their citizens going outside the cities. In Montreal, I can tell you that a lot of people just left the city and went to the hills and the suburbs. I live in a suburb of Quebec City, and we have people coming from Montreal, buying land and houses here, outside the city.

What are the indicators that tell us we are doing the good that we are supposed to do, apart from just the numbers of people we are helping?

Mr. Gallivan: Thank you. I would say we're a bit of a conduit to the Department of Finance in this respect. As the delivery arm, we are interacting with recipients. We are usually focused on gaps, things that the legislation might have missed. You're quite correct; we're focused on getting the claims out in 72 hours, how many are accurate, how many are inaccurate.

But I think all of the information and data that we would provide to this committee in terms of the results and to the Department of Finance would inform those societal outcome indicators. I think the Department of Finance would probably be best placed to talk about it.

Mme N. Leblanc : Merci de la question. Nous n'avons pas de chiffres précis, mais nous pouvons certainement vous faire parvenir cette information après la réunion. Attendez, mes collègues me disent que 75 demandes remplies à la main ont été reçues. Je dois vous dire que cela a été aussi rapide comme processus et que ces gens-là ont vite reçu un paiement, parce que nous avons été à l'écoute de l'industrie tous les jours et nous avons su adapter nos processus aux besoins de la communauté. Il n'y a eu aucun délai pour les demandes produites à la main par rapport aux demandes soumises en ligne. Donc, pour répondre à votre question, il y a eu 75 demandes remplies à la main.

Le sénateur Dagenais : Merci beaucoup.

[Traduction]

La sénatrice Galvez : Au début de ces réunions, notre président dit habituellement que les trois principes que nous appliquons lorsque nous étudions des projets de loi au comité sont la transparence, la reddition de comptes et l'efficacité. Je souscris entièrement à ces prémisses. Nous avons beaucoup parlé de transparence et de reddition de comptes, et j'aimerais maintenant aborder la question de l'efficacité.

Quels indicateurs utilisez-vous pour évaluer l'efficacité de ces plans pour aider les gens? Je sais que les chiffres sont importants et que vos deux organisations comptent le nombre de personnes que vous aidez, mais comptez-vous également ce que nous accomplissons en offrant ce soutien? Je pense plus particulièrement, par exemple, au dernier rapport du Forum économique mondial qui dit que les grandes villes voient leurs citoyens partir. À Montréal, je peux vous dire que beaucoup de personnes se sont rendues dans les collines et la banlieue. Je vis en banlieue de Québec, et des gens arrivent de Montréal, achètent un terrain et une maison, à l'extérieur de la ville.

Quels sont les indicateurs qui nous disent que nous faisons la bonne chose, mis à part le nombre de personnes que nous aidons?

M. Gallivan : Merci. Je dois dire que nous sommes un peu la courroie de transmission du ministère des Finances à cet égard. En tant qu'organisme de prestation, nous interagissons avec les prestataires. Nous mettons habituellement l'accent sur les lacunes, les choses oubliées dans la loi. Vous avez tout à fait raison; nous nous concentrons sur le traitement des demandes dans un délai de 72 heures, sur le nombre de demandes exactes et inexactes.

Mais je pense que l'ensemble de l'information et des données que nous pourrions fournir au comité sur les résultats et au ministère des Finances vous permettraient de comprendre ces indicateurs sur les résultats sociétaux. Je pense que les gens du ministère des Finances seraient probablement mieux placés pour en parler.

What I can tell you is from stakeholders and businesses, I've heard many feel they would have gone bankrupt had they not received the funds and received them quickly. I think that kind of immediate impact is being felt by businesses. The bigger impact I think is a question for other actors in the federal system.

Ms. N. Leblanc: I would certainly echo Mr. Gallivan's response in terms of policy efficiency or effectiveness with respect to our colleagues in the Department of Finance.

I would say that from a CMHC perspective, certainly we were there at the onset as the pandemic was at our doorstep in Canada. We have implemented, along with the Bank of Canada, several liquidity measures along with the deferral of mortgages as well as helping our small businesses out there. Certainly our models would indicate that those support programs have played a strong factor in supporting the economy and the positive signs we see in the housing market right now. So to us, the speed and efficiency of the delivery of these programs were factors of success.

The Chair: Do you have another question, Senator Galvez?

Senator Galvez: So you are saying we should be asking the Department of Finance about other types of efficiency? Our worry is that this money is accomplishing something punctual but is not sustainable. If I ask you, Ms. Leblanc, how long can you hold it at this pace? For how many months or years can you hold it at this pace?

Ms. N. Leblanc: Unfortunately, CMHC cannot answer that question. It is a broader question for the federal government. I would say that CMHC continues to execute all programs that are mandated by the government, and we have seen quite a level of success in outcomes there, and we will continue to support the Government of Canada as we navigate through this pandemic.

Senator M. Deacon: Good morning and thank you for being here today. I have two questions.

My first question involves and takes us to the lockdown support for locations significantly affected by public health restrictions. I touched on this yesterday with the other witnesses, but for context, of course, we know there are two ways you can qualify for this funding. The first is if your business is shut down through a public health order, you would qualify for the extra lockdown support. That's pretty clear. But a business can also apply if they've been forced to cease some or all activities where it's reasonable to conclude that stopped activities were responsible for, to quote from the legislation, "... at least approximately 25% of the qualifying revenues ..."

Je peux vous dire que beaucoup d'intervenants et d'entreprises estiment qu'ils auraient fait faillite s'ils n'avaient pas reçu rapidement les fonds. Je pense que ce genre d'effet immédiat profite aux entreprises. Quant au principal effet, je crois qu'il faudrait poser la question à d'autres intervenants dans le système fédéral.

Mme N. Leblanc : J'abonde certainement dans le même sens que M. Gallivan à propos de l'efficience ou de l'efficacité de nos collègues du ministère des Finances.

Je dirais que la SCHL s'est certainement activée au début de la pandémie au Canada. Nous avons mis en œuvre, de concert avec la Banque du Canada, plusieurs mesures d'octroi de liquidités en même temps que le report des paiements hypothécaires et une aide pour nos petites entreprises. Nos modèles indiqueraient certainement que ces programmes de soutien ont grandement aidé à soutenir l'économie et à obtenir les signes positifs que nous voyons maintenant sur le marché immobilier. Donc, pour nous, la rapidité et l'efficacité avec laquelle nous avons offert ces programmes ont contribué à leur succès.

Le président : Avez-vous une autre question, sénatrice Galvez?

La sénatrice Galvez : Vous dites donc que nous devrions questionner le ministère des Finances sur les autres moyens qu'on emploie pour être efficace. Ce qui nous préoccupe, c'est que l'argent dépensé donne des résultats ponctuels, qui ne sont pas durables. Madame Leblanc, combien de temps pouvez-vous tenir à ce rythme? Pendant combien de mois ou d'années pouvez-vous tenir à ce rythme?

Mme N. Leblanc : La SCHL ne peut malheureusement pas répondre à la question. C'est une question plus vaste pour le gouvernement fédéral. Je dirais que la SCHL poursuit la mise en œuvre des programmes du gouvernement. Nous avons obtenu de bons résultats et nous continuerons de soutenir le gouvernement du Canada pendant la pandémie.

La sénatrice M. Deacon : Bonjour et merci d'être ici aujourd'hui. J'ai deux questions.

Ma première question porte sur le soutien lié au confinement pour les endroits considérablement touchés par les restrictions sanitaires. J'ai en parlé avec les autres témoins hier, mais pour situer le contexte, de toute évidence, nous savons qu'il y a deux façons d'avoir droit au financement. Premièrement, lorsqu'une entreprise ferme à la suite d'une ordonnance de santé publique, elle a droit à un soutien supplémentaire lié au confinement. C'est très clair. Mais une entreprise peut également présenter une demande si elle est forcée de cesser une partie ou la totalité de ses activités et s'il est raisonnable de conclure que l'interruption de ces activités ont entraîné une perte qui équivaut à, et je cite le

Are those processing the applications prepared to handle them when the qualifications are somewhat subjective? Can businesses appeal? Words like “approximately” concern me a little when I see them in legislation. I would really like to see this program succeed and work. Thank you.

Mr. Gallivan: Thank you for the question. I have two quick points and then perhaps colleagues may come in to clarify.

From a review perspective, I think the extra flexibility actually gives us discretion. We have to keep in mind this is almost the CRA working in reverse. We’re used to taking in money. Now we’re trying to pay out money. We have been telling our auditors, “object and spirit of the legislation. This is an emergency program.” Most of our 10,000 auditors are certified professional accountants. They’re trained to use discretion. So in some ways, I think it’s helpful.

Second, you asked about recourse. Yes. We have worked very hard to set up informal recourse where businesses don’t have to get a lawyer, where a third party comes in and, at a head office level, looks at the decisions. We’re trying to be as nimble as we can with sharing examples to define what’s in and what’s out. I don’t think I’m worried from an administrative perspective. I think colleagues can come in with more of a legalistic response, if you want.

Senator M. Deacon: Thank you.

The Chair: Are there any other comments from the CRA?

Senator M. Deacon: I’ll ask my second question, then.

This question comes from my colleague Senator Jaffer. The question is: The government commitment to providing limited rent and wage subsidies is honourable and commendable, but we are also looking at Canadians who are working unsteadily, have insecure jobs — the gig economy, as we’re defining it — and who are homeless or facing immense and seemingly insurmountable financial struggles through their inability to secure long-term or stable employment and housing during the pandemic. Is there anything in these legislative changes that can funnel more strategically to these gig economy workers?

projet de loi, « [...] approximativement au moins 25 % du revenu admissible [...] »

Les personnes chargées du traitement des demandes sont-elles prêtes à gérer les demandes dans lesquelles les critères d’admissibilité sont un peu subjectifs? Les entreprises peuvent-elles en appeler de la décision? Je suis un peu préoccupée quand je vois des mots comme « approximativement » dans une loi. J’aimerais vraiment que ce programme soit couronné de succès et qu’il fonctionne. Merci.

M. Gallivan : Merci de poser la question. Je vais aborder rapidement deux points et peut-être ensuite laisser mes collègues apporter des précisions.

Dans l’examen des demandes, je crois que cette marge de manœuvre supplémentaire nous accorde un pouvoir discrétionnaire. Nous devons garder en tête que pour l’Agence du revenu du Canada, cela revient presque à fonctionner à l’envers. Nous avons l’habitude de prendre de l’argent, et maintenant, nous essayons d’en verser. Nous disons à nos auditeurs que c’est l’objet et l’esprit de la mesure législative, que c’est un programme d’urgence. La majorité de nos 10 000 auditeurs sont comptables professionnels agréés. Ils sont formés pour exercer un pouvoir discrétionnaire. Donc, de certaines façons, c’est utile.

Deuxièmement, vous avez parlé de recours. Oui. Nous avons travaillé très fort pour mettre sur pied un recours officiel pour lequel les entreprises n’ont pas besoin d’avoir un avocat, où une tierce partie de l’administration centrale intervient en examinant les décisions. Nous tentons de faire preuve de la plus grande souplesse possible en donnant des exemples de ce qui est couvert et de ce qui ne l’est pas. Je ne pense pas avoir de préoccupations sur le plan administratif. Je pense que certains de mes collègues peuvent vous parler un peu plus de l’aspect juridique, si vous voulez.

La sénatrice M. Deacon : Merci.

Le président : Les témoins de l’Agence du revenu du Canada ont-ils d’autres observations?

La sénatrice M. Deacon : Je vais donc poser ma deuxième question.

C’est une question de ma collègue, la sénatrice Jaffer. L’engagement du gouvernement à fournir une subvention pour le loyer et une subvention salariale limitées est honorable et louable, mais nous nous penchons aussi sur la situation de Canadiens qui ont des emplois précaires — dans l’économie des petits boulots, comme nous l’appelons —, qui sont sans-abri ou qui font face à des difficultés financières immenses et apparemment insurmontables à défaut de pouvoir occuper un emploi et un logement à long terme ou permanents. Y a-t-il quelque chose dans ces changements législatifs pour cibler de

Mr. Gallivan: I am not sure that there is. I don't know if colleagues from CRA have any insight.

Indirectly, of course, if some of them, even within their gig, are a participating employer, I think they can take advantage of the rent subsidy. So I think indirectly that may be there, but I'm not sure if colleagues can come in if there is an aspect that's more explicitly on point.

Randy Hewlett, Director General, Legislative Policy and Regulatory Affairs Branch, Canada Revenue Agency: There is nothing specific in the legislation to deal with gig economy-type situations. It would have to be determined whether or not the entity in question qualifies, whether it's the wage subsidy or the rent subsidy, on the basis of their current business set-up.

Geoff Trueman, Assistant Commissioner, Legislative Policy and Regulatory Affairs Branch, Canada Revenue Agency: Thank you. I just wanted to draw attention as well to the availability of other benefits. So we started with the Canada Emergency Response Benefit. We now have the CRB, the Canada Recovery Benefit, as well as the sickness and caregiving benefits. Those are helpful to individuals who may find themselves in the situation of a gig economy or working part time. So those measures would be available. Thank you.

Senator M. Deacon: Thank you.

The Chair: Honourable senators, this is the time allotted, but I have a question for CMHC before we close. I heard you talk about affordability — and you will be providing us with statistics across Canada, thank you — how many provinces have come to you to talk about affordability of housing for low-income individuals?

Ms. N. Leblanc: Unfortunately, Mr. Chair, I do not have this information on hand. I will say, however, that CMHC is committed to meeting and exceeding their targets with the National Housing Strategy. The Rapid Housing Initiative has just launched, and obviously all of these programs were working quite closely with provinces and territories. It is within their mandate around affordability in housing to continue delivering on the housing strategy.

We have seen through recent announcements, going back to the homelessness question, a lot of attention to homelessness, to housing and affordability coming forward with the government and CMHC will continue to deliver on these fronts. It is our 2030 strategy. Certainly we're using this pandemic to seize the

manière plus stratégique ces travailleurs dans l'économie des petits boulots?

M. Gallivan : Je ne pense pas qu'il y ait quoi que ce soit. Mes collègues de l'agence penseront peut-être à quelque chose.

De manière indirecte, bien entendu, même si ces travailleurs font un petit boulot, s'ils sont employeurs participants, je crois qu'ils ont droit à la subvention pour le loyer. Je pense donc qu'ils peuvent indirectement en profiter, mais mes collègues pourront peut-être en parler de manière plus explicite.

Randy Hewlett, directeur général, Direction générale de la politique législative et des affaires réglementaires, Agence du revenu du Canada : Dans le projet de loi, aucune disposition ne porte sur l'économie des petits boulots. Il faudra déterminer si la personne a droit à la subvention, que ce soit pour le salaire ou le loyer, selon son type d'entreprise.

Geoff Trueman, sous-commissaire, Direction générale de la politique législative et des affaires réglementaires, Agence du revenu du Canada : Je vous remercie. Je voulais simplement attirer votre attention sur la disponibilité d'autres prestations. Nous avons commencé par la Prestation canadienne d'urgence, ou PCU. Nous avons maintenant la Prestation canadienne de la relance économique, ou PCRE, ainsi que les prestations de maladie et pour proches aidants. Ces mesures aident les personnes qui se trouvent dans l'économie à la demande ou qui travaillent à temps partiel. Ces prestations sont donc disponibles. Je vous remercie.

La sénatrice M. Deacon : Je vous remercie.

Le président : Honorables sénateurs, c'est tout le temps dont nous disposons. Avant de conclure, j'aimerais toutefois poser une question aux représentants de la SCHL. Je vous ai entendu parler du caractère abordable — vous allez nous remettre des chiffres à l'échelle du Canada, et je vous en remercie. Combien de provinces se sont adressées à vous au sujet des logements abordables pour les personnes à faible revenu?

Mme N. Leblanc : Monsieur le président, je n'ai malheureusement pas l'information en main. Je dirai toutefois que la SCHL est déterminée à atteindre et à dépasser ses objectifs dans le cadre de la Stratégie nationale sur le logement. L'Initiative pour la création rapide de logements vient d'être lancée, et tous ces programmes ont évidemment été réalisés en étroite collaboration avec les provinces et les territoires. Ces instances ont pour mandat d'offrir des logements abordables dans le cadre de la Stratégie sur le logement.

Pour revenir à la question sur l'itinérance, nous avons vu dans les annonces récentes que le gouvernement accorde beaucoup d'attention à l'itinérance, au logement et à l'abordabilité, et que la SCHL continuera d'agir sur ces fronts. Il s'agit de notre stratégie pour 2030. Nous profitons certainement de l'occasion

opportunity to really be out there and working with our partners, the provinces and territories, on this mandate.

But specifically to your question, I would have to come back with a more comprehensive answer. I do not have this information on hand.

The Chair: Within the context of legislation, like Bill C-9 or maybe others, could you then also target and let us know — if it's possible through your metrics that you have — of an example during COVID-19, where we are when it started in March and where we are today, what impact it had on low-income Canadians?

Ms. N. Leblanc: Absolutely.

The Chair: We would appreciate that, Ms. Leblanc.

Ms. N. Leblanc: Thank you for this question. It is something that we're monitoring, especially the income gap and the impact of more vulnerable communities. So we will definitely provide information after this.

The Chair: If you could, extrapolate it on the basis of regions of Canada — Atlantic, Quebec, Ontario, Western Canada and Northern Canada.

Ms. N. Leblanc: Yes, we will do.

The Chair: To the witnesses, I think you have been informative. As Senator Galvez related, it's about transparency, accountability, predictable and reliability. So we have a common denominator. Let us continue to do that. I also want to thank you on behalf of the committee for your professionalism.

Honourable senators, the panel has now concluded. I want to thank the witnesses for their availability every time we've asked for them.

We will suspend for five minutes. Senators, please stay connected so we will then proceed into an in camera meeting.

(The committee continued in camera.)

qu'offre la pandémie pour vraiment être sur le terrain à travailler avec nos partenaires, les provinces et les territoires, afin de remplir ce mandat.

Mais en ce qui a trait plus précisément à votre question, je vais devoir vous revenir avec une réponse plus complète. Je n'ai pas l'information sous la main.

Le président : Dans le contexte législatif, comme le projet de loi C-9 ou peut-être d'autres textes, pourriez-vous aussi nous donner un exemple tiré de la COVID-19 — si c'est possible à l'aide de vos indicateurs? J'aimerais savoir où nous en étions quand la pandémie a débuté en mars et où nous en sommes aujourd'hui, et quelle a été l'incidence de la crise sur les Canadiens à faible revenu.

Mme N. Leblanc : Absolument.

Le président : Nous vous en serions reconnaissants, madame Leblanc.

Mme N. Leblanc : Je vous remercie de votre question. C'est une chose que nous surveillons, surtout l'écart de revenu et les répercussions sur les communautés vulnérables. Nous vous ferons certainement parvenir plus d'information après la séance.

Le président : Je vous saurais gré d'extrapoler par régions du Canada : l'Atlantique, le Québec, l'Ontario, l'Ouest et le Nord.

Mme N. Leblanc : Oui, nous le ferons.

Le président : J'aimerais dire aux témoins que j'ai trouvé leurs interventions riches d'enseignements. Comme la sénatrice Galvez l'a dit, c'est une question de transparence, de reddition de comptes, de prévisibilité et de fiabilité. Nous avons donc un dénominateur commun. Continuons ainsi. Au nom du comité, je tiens également à vous remercier de votre professionnalisme.

Honorables sénateurs, nous avons maintenant terminé nos discussions avec les témoins. Je tiens à les remercier d'être disponibles chaque fois que nous les sollicitons.

Nous allons suspendre la séance cinq minutes. Sénateurs, veuillez rester en ligne puisque nous allons ensuite poursuivre à huis clos.

(La séance se poursuit à huis clos.)